

Отчёт работы Республиканской термино-орфографической комиссии при Главе Республики Коми за 2018 год

В 2019 году состоялось 17 заседаний РТОК (12 января, 5 октября, 12 октября). Остановлюсь на основных моментах нашей совместной работы:

Состоялось 17 заседаний Республиканской термино-орфографической комиссии при Главе Республики Коми (18.01, 23.01, 31.01, 07.02, 14.02, 28.02, 21.03, 28.03, 18.04, 25.04, 15.05, 23.05, 30.05, 03.10, 26.11, 16.12, 27.12).

1. На протяжении всего 2019 года осуществлялся официальный перевод с русского на коми язык 352 терминов и слов, среди них:

в том числе наименования вновь введенных наград, информации, касающейся безопасности полетов, правил перевозки пассажиров и багажа с целью их озвучивания и размещения в аэропортах акционерного общества «Комиавиатранс», названий управлений и отдела Администрации Главы Республики Коми, названий остановок городских и пригородных маршрутов

2. Осуществлен перевод информации для пассажиров, информации, касающейся правил перевозок пассажиров и багажа с целью их озвучивания и размещения в аэропортах акционерного общества «Комиавиатранс».

3. Осуществлен перевод на коми язык изменений в Конституцию Республики Коми.

4. В 2019 году продолжена масштабная работа над электронным русско-коми словарем общественно-политической и социально-экономической лексики.